



Polska

# SPAWALNICZE ŚWIADECTWO KWALIFIKACYJNE

wydanie 3 z dnia 19 października 2022

wydane dla:

**Mech Serwis Sp. z o.o.**

ul. Jana Kużaja 51, 41-922 Radzionków, Polska

**1. Zakres produkcji:**

Wytwarzanie stalowych elementów konstrukcyjnych wg wymagań PN-EN 1090-2:2018.

**2. Rodzaj wyrobów:**

Stalowe elementy konstrukcyjne w klasach wykonania EXC1, EXC2.

**3. Uprawnienia do spawania:**

- **W zakresie wytwarzania wyrobów wymienionych w pkt. 2 spełniono wymagania jakości dotyczące spawania wg PN-EN ISO 3834-2.**
- **Grupa materiałów podstawowych (zgodnie z ISO/TR 15608):**  
1.1, 1.2
- **Procesy spawania i procesy pokrewne (zgodnie z PN-EN ISO 4063):**  
135 Spawanie MAG drutem elektrodowym litym  
141 Spawanie TIG z dodatkiem drutu/pręta litego
- **Nadzór spawalniczy prowadzony przez:**

| Nazwisko i Imię | Funkcja          | Stopień kwalifikacji |
|-----------------|------------------|----------------------|
| KONSEK Łukasz   | Główny Spawalnik | IWE                  |

**4. Inne stosowane procesy:**

Łączenie mechaniczne, montaż konstrukcji na miejscu, zabezpieczanie powierzchni.

Niniejsze świadectwo pozostaje ważne pod warunkiem, że nie wystąpi żadna zmiana opisana w EN 1090-1:2009+A1:2011 pkt. B.4.1 oraz, że certyfikat Zakładowej Kontroli Produkcji obejmujący powyższy zakres nie zostanie zawieszony lub cofnięty przez jednostkę notyfikowaną.

Uwagi: ---

Warszawa, 19.10.2022



Ewelina Czerwonka  
Zastępca Dyrektora Centrum Certyfikacji



Polska

# WELDING CERTIFICATE

Issue No. 3 of 19<sup>th</sup> of October 2022

for:

**Mech Serwis Sp. z o.o.**  
 ul. Jana Kużaja 51, 41-922 Radzionków, Poland

**1. Scope of the certificate:**

Manufacturing of steel structural components according to requirements of PN-EN 1090-2:2018.

**2. Type of products:**

Steel structural components in execution classes EXC1, EXC2.

**3. Powers for welding:**

- The quality requirements for fusion welding of metallic materials of PN-EN ISO 3834-2 in the scope of manufacturing of products listed in point 2 are fulfilled.
- Parent metal groups (according to ISO/TR 15608):  
 1.1, 1.2
- Welding processes and allied processes (according to PN-EN ISO 4063):  
 135      MAG welding with solid wire electrode  
 141      TIG welding with solid filler material (wire/rod)
- Authorised welding supervision:

| Name, Surname | Function           | Qualifications |
|---------------|--------------------|----------------|
| KONSEK Łukasz | Welding Supervisor | IWE            |

**4. Other applied processes:**

Mechanical fastening, assembly on-site, surface protection.

This welding certificate will remain valid as long as no cases occur listed in point B.4.1 of EN 1090-1:2009+A1:2011 and unless the certificate of conformity of the Factory Production Control is not suspended or withdrawn by the notified body.

Remarks: - - -

Warsaw, 19.10.2022



Ewelina Czerwonka  
 Deputy Director of Certification Centre



Polska

# SCHWEIßBESCHEINIGUNG

Ausgabe 3 vom 19. Oktober 2022

ausgestellt für:

**Mech Serwis Sp. z o.o.**

ul. Jana Kuźaja 51, 41-922 Radzionków, Polen

## 1. Herstellungsumfang:

Herstellung von Bauteilen aus Stahl gemäß den Anforderungen der PN-EN 1090-2:2018.

## 2. Produkte:

Bauteile aus Stahl in den Ausführungsklassen EXC1, EXC2.

## 3. Schweißberechtigung:

- Die Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen nach PN-EN ISO 3834-2 wurden im Geltungsbereich der Herstellung der im Punkt 2 genannten Produkte erfüllt.
- Grundwerkstoffgruppen (gemäß ISO/TR 15608):  
1.1, 1.2
- Schweiß- und verwandte Prozesse (gemäß PN-EN ISO 4063):
 

|     |   |
|-----|---|
| 135 | Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode                               |
| 141 | Wolfram-Inertgasschweißen mit Massivdraht- oder Massivstabzusatz; WIG-Schweißen |
- Berechtigte Schweißaufsicht:

| Name, Vorname | Funktion        | Qualifikation |
|---------------|-----------------|---------------|
| KONSEK Łukasz | Schweißaufsicht | IWE           |

## 4. Andere angewandte Verfahren:

Mechanisches Verbinden, Montage vor Ort, Oberflächenschutz.

Diese Schweißbescheinigung bleibt gültig, sofern keiner der im Pkt. B.4.1 der EN 1090-1:2009+A1:2011 beschriebenen Fälle eintritt bzw. das Zertifikat der Werkseigenen Produktionskontrolle für den oben genannten Geltungsbereich durch die Benannte Stelle nicht suspendiert bzw. zurückgezogen wird.

**Bemerkungen: - - -**



Warschau, 19.10.2022

Ewelina Czerwonka  
Stellvertretender Leiter des Zertifizierungszentrums



Polska

# СВАРОЧНОЕ СЕРТИФИКАЦИОННОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Выпуск 3 от 19 октябрь 2022 года

выдано для:

**Mech Serwis Sp. z o.o.**  
ul. Jana Kuźaja 51, 41-922 Radzionków, Польша

**1. Сфера производства:**

Производство стальных конструктивных элементов в соответствии с требованиями PN-EN 1090-2:2018.

**2. Тип изделий::**

Элементы стальной конструкции в классах исполнения EXC1, EXC2.

**3. Допуск к сварке:**

- Для производства изделий, перечисленных в пункте 2 требования к качеству сварки в соответствии с PN-EN ISO 3834-2 выполнены.

Группа первичных материалов (в соответствии с ISO/TR 15608):

1.1, 1.2

- Процессы сварки и связанные с ними процессы (в соответствии с PN-EN ISO 4063):

|     |  |
|-----|--|
| 135 | Сварка MAG электродом с литой проволокой |
| 141 | Сварка TIG сплошной проволокой/прутком   |

- Сварочный надзор, проводимый:

| Фамилия и имя | должность       | степень квалификации |
|---------------|-----------------|----------------------|
| KONSEK Łukasz | Главный сварщик | IWE                  |

**4. Другие используемые процессы:**

Механические соединения, монтаж конструкции на месте, защита поверхности.

Настоящий сертификат действителен при условии, что не происходит никаких изменений, перечисленных в EN 1090 1:2009+A1:2011, пункт В. 4.1, и что сертификат контроля производства завода, охватывающий вышеуказанный объем, не приостановлен или не отозван нотифицированной организацией.

Примечания: - - -

Варшава, числа 19.10.2022



Ewelina Czerwonka  
Заместитель директора Центра сертификации